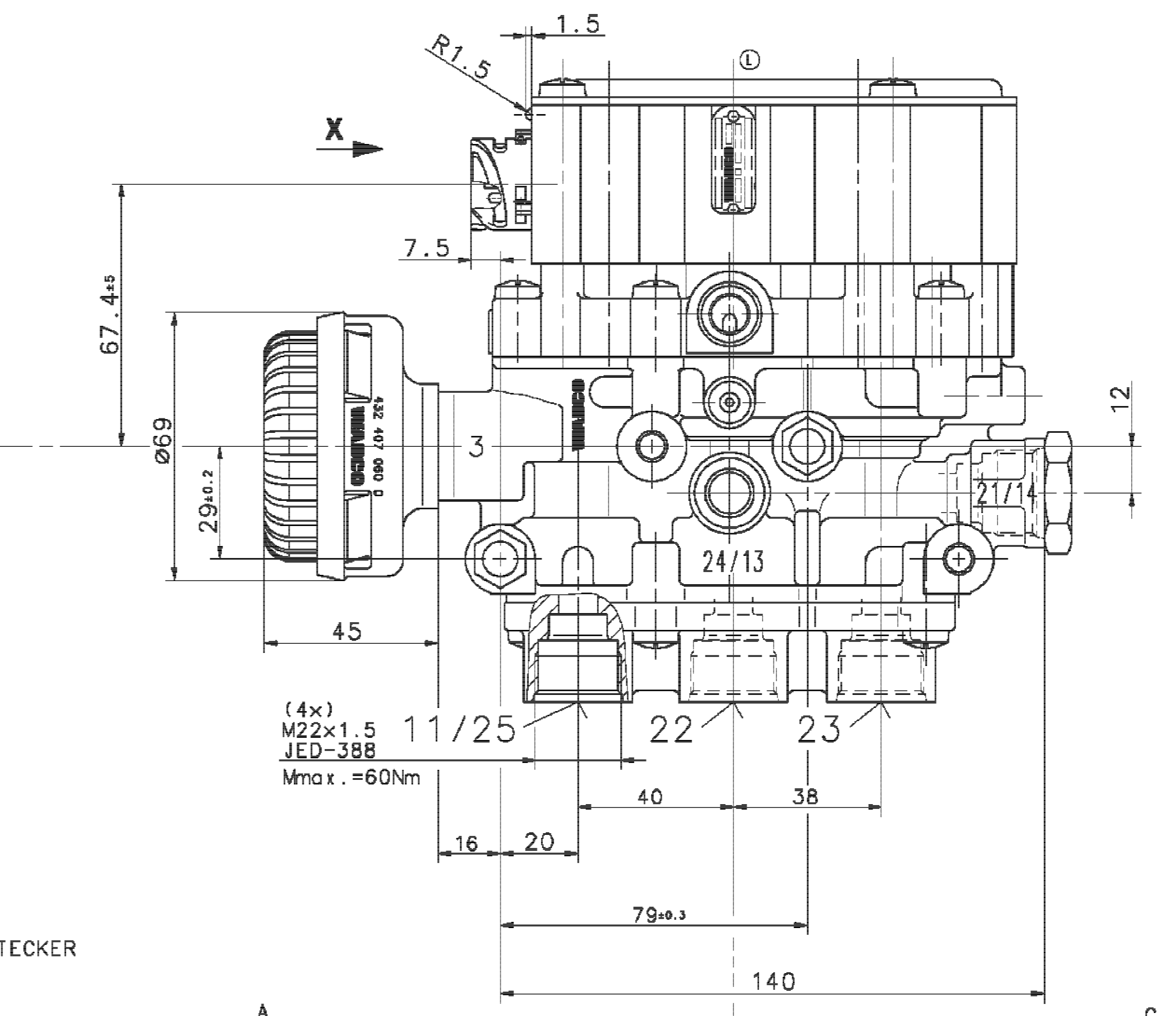
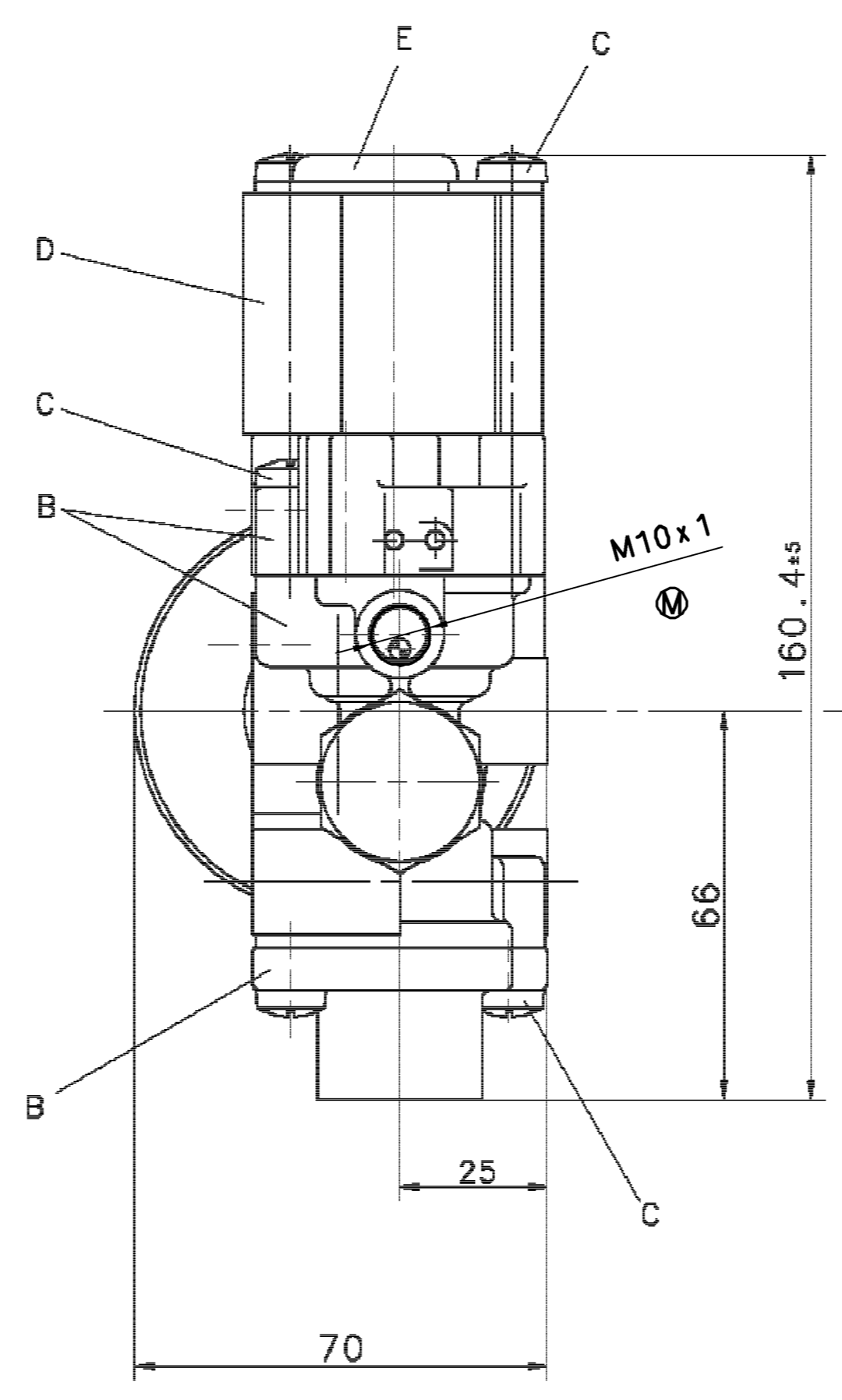


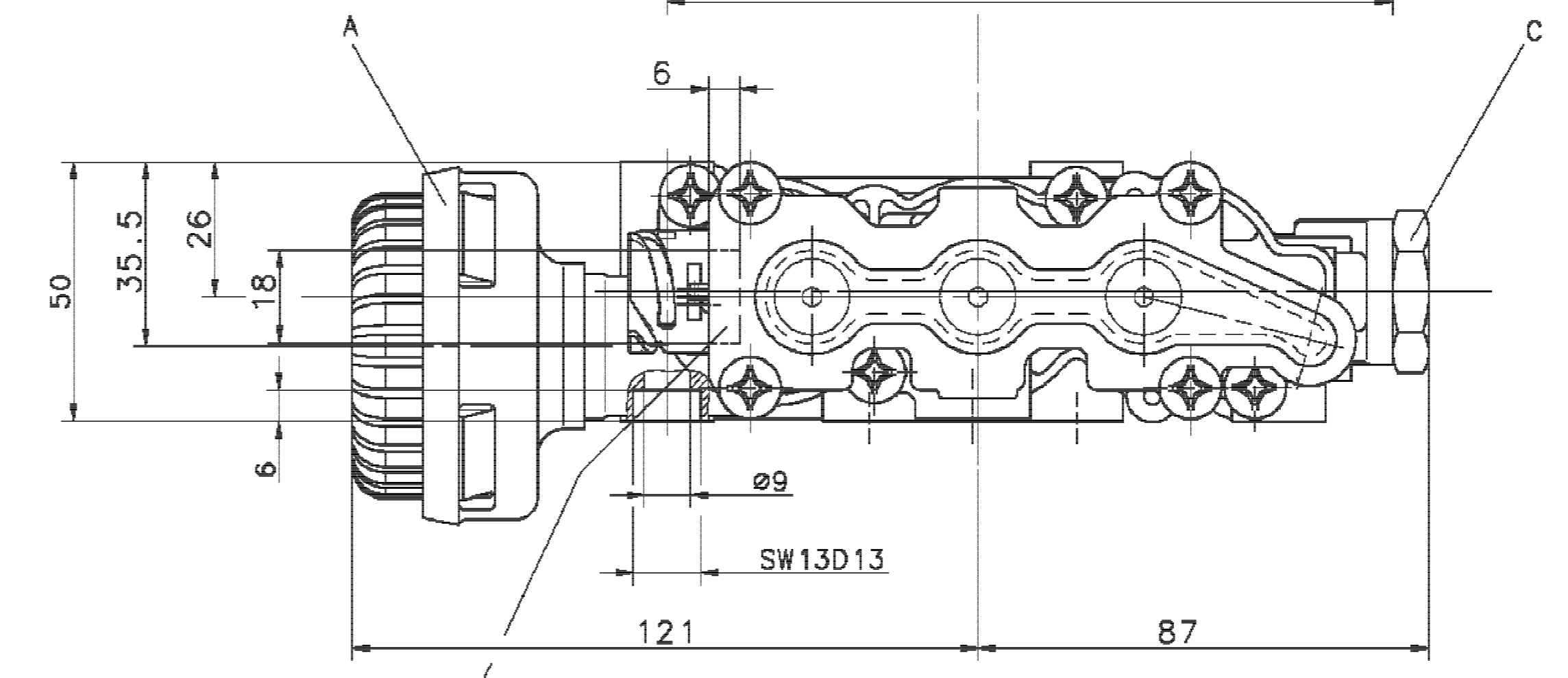
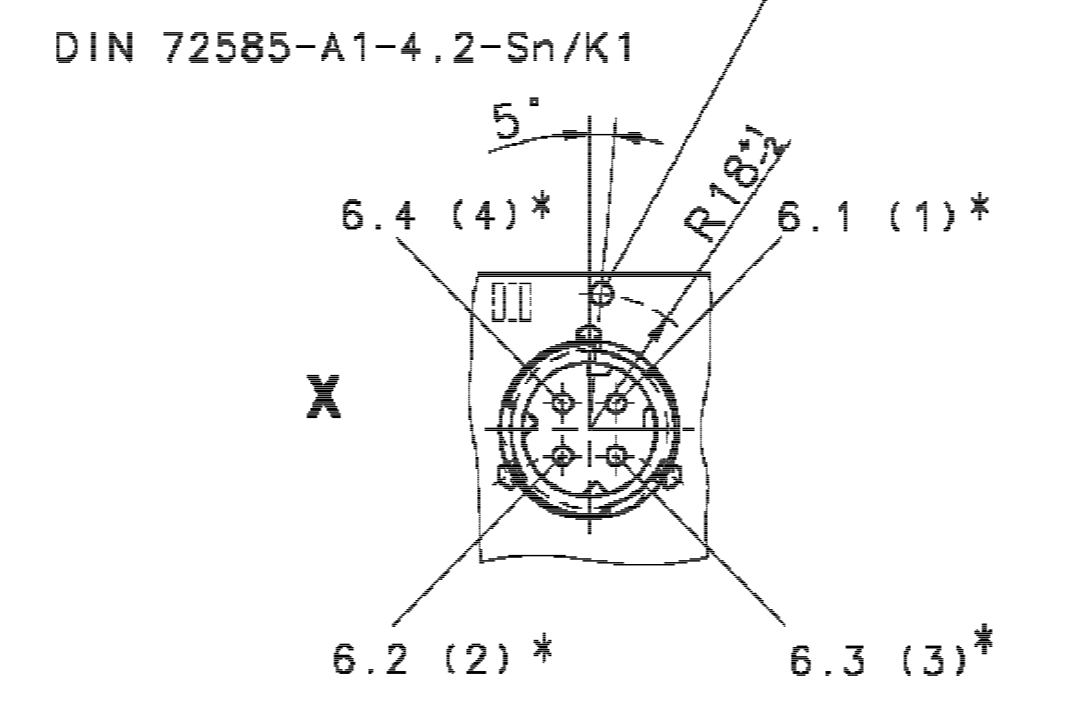
MATERIAL AND SURFACE PROTECTION			
A	PA 6.6 (JED-354.1)	D	PA 6.6 GK-35 (JED-559)
B	ZN (JED-004M) /C (JED-260)	E	FE (JED-057M) /ZN-FE (JED-256.1)
C	4.8 /ZN (JED-256)		

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
 GERÄT ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FÜR ELEKTROMAGNETISCHE GERÄTE NACH VDE 0580
 LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
 LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELEKTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

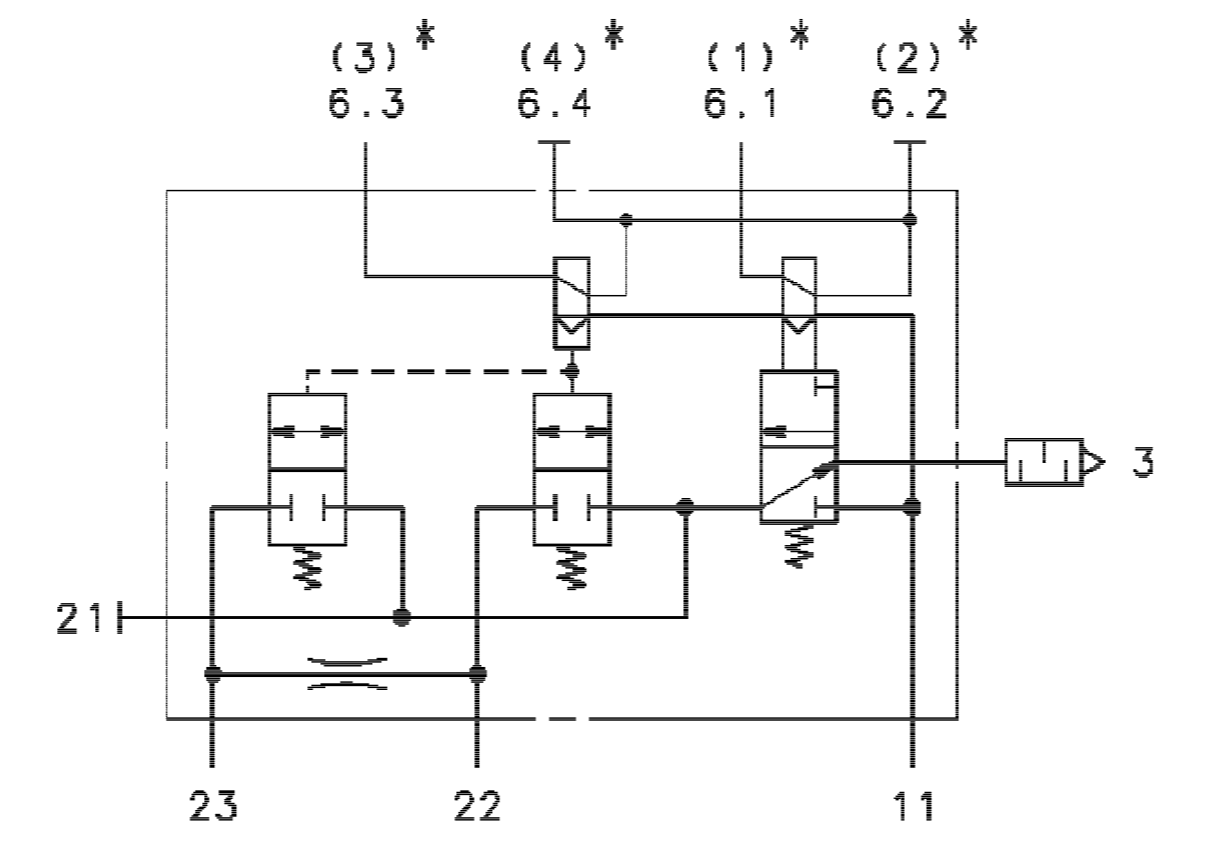
- 1.1 WORKING MEDIUM : AIR (WATER-, OIL AND ALCOHOL CONTAINING)
 ARBEITSMEDIUM : LUFT (WASSER-, ÖL UND ALKOHOLHALTIG)
 FLUIDE D'UTILISATION : AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET D'ALCOOL)
 FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA (ACQUOSO, OLEIFERO E ALCOLOSO)
- 1.2 WORKING ENVIRONMENT : AIR (WATER- AND SALT CONTAINING)
 UMGEBUNGSMEDIUM : LUFT (WASSER- UND SALZHALTIG)
 FLUIDE AMBIANTE : AIR (CHARGE D'EAU DE SEL)
 FLUIDO AMBIENTE : ARIA (ACQUOSO E SALIFERO)
- 2.1 THERMAL RANGE OF APPLICATION :
 UNDER NORMAL AMBIANT CONDITIONS :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH :
 UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN : -40°...+80°C
 PLAGE DE TEMPERATURE EN :
 UTILISATION CONTINUE DE :
 CAMPO D'APPLICAZIONE TERMICA NELLE :
 NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI :
- 2.2 SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT :
 KURZZEITIGE WÄRMEBESTÄNDIGKEIT :
 RESISTANCE A LA CHALEUR A COURTE DUREE :
 RESISTENZA AL CALORE BREVE TEMPO SOLO :
 MAX. 1 h AT 110°C
- 3.1 WORKING PRESSURE (SUPPLY) :
 BETRIEBSDRUCK (VORRAT) :
 PRESSION D'UTILIZATION (ALIMENTATION) :
 PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE) :
 $p_e = 5...13$ bar
- 3.2 MAX. DYNAMIC PRESSURE (SERVICE LINE) :
 MAX. DYNAMISCHER DRUCK (ARBEITSLAUF) :
 PRESSION DYNAMIQUE MAXI (CONDUITE DE SORTIE) :
 PRESSIONE DINAMICA MAX. (CONDOTTA D'USCITA) :
 $p_e = 20$ bar
- 4.1 MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER :
 MIN. DURCHFLUSSEFFNUNG /NENNWEITE :
 MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL :
 MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE :
- 4.2 PORT 3, 11, 21 :
 ANSCHLUSS 3, 11, 21 :
 ORIFICE 3, 11, 21 :
 ORIFIZIO 3, 11, 21 :
 75 mm² ($\approx \phi 9.8$ mm)
 THROTTLE :
 DROSSEL :
 ETRANGLEUR :
 STROZZAMENTO :
 0.28 mm² ($\approx \phi 0.6$ mm)
- 4.3 PORT 22, 23 :
 ANSCHLUSS 22, 23 :
 ORIFICE 22, 23 :
 ORIFIZIO 22, 23 :
 38.5 mm² ($\approx \phi 7$ mm)
- 5 INSTALLATION LIMITATIONS :
 EINBAUBESCHRAENKUNGEN :
 RESTRICTIONS D'INSTALLATION :
 LIMITAZIONE DI MONTAGGIO :
 PORT 3 HORIZONTAL OR BELOW
 ANSCHLUSS 3 LIEGEND ODER UNTEN
 ORIFICE 3 HORIZONTALE OU DESSOUS
 ORIFIZIO 3 ORIZZONTALE OGIU
- 6 MAINTENANCE REQUIREMENTS :
 WARTUNGSANFORDERUNGEN :
 ENTRETIEN :
 MANUTENZIONE :
 NONE
 KEINE
 NON
 NON
- 7 VOLTAGE :
 SPANNUNG :
 VOLTAGE :
 VOLTAGGIO :
 24 V +6 V
 -4.4 V
- 8 TYPE OF CURRENT :
 STRÖMART :
 NATURE DU COURANT :
 NATURA DELLA CORRENTE :
 DIRECT CURRENT
 GLEICHSTROM
 COURANT CONTINU
 CORRENTE CONTINUA
- 9 SERVICE CONDITION :
 BETRIEBSART :
 CONDITION DU SERVICE :
 CONDIZIONE DI SERVIZIO :
 CONTINUOUS SERVICE
 DAUERBETRIEB
 SERVICE CONTINU
 SERVIZIO CONTINUO
- 10 SECURITY AGAINST THE CONFUSING OF POLES :
 VERPÖLSICHERHEIT :
 DISPOSITIF DE TROMPEUR DE POLES :
 SICUREZZA CONTRO L'INVERSIONE DEI POLI :
 EXISTING
 VORHANDEN
 EXISTANT
 ESISTENTE
- 11 NOMINAL CURRENT AT ROOM TEMPERATURE :
 NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR :
 COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIANTE :
 CORRENTE NOMINAL ALLA TEMPERATURA AMBIENTE :
 $I_N = 0.32$ A
- 12 TYPE OF PROTECTION ACC. TO DIN 40050 :
 SCHUTZART NACH DIN 40050 :
 MODE DE PROTECTION SUIVANT DIN 40050 :
 TIPO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40050 :
 IP 6K6K
- 13 PROTECTION CLASS :
 SCHUTZKLASSE :
 CLASSE DE PROTECTION :
 CLASSE DI PROTEZIONE :
 III



CODE FOR PLUG
 CODIERUNG FÜR STECKER
 CODE POUR FICHE
 CODICE PER SPINA



IN THIS ZONE : PAINTING YELLOW
 IN DIESEM BEREICH: FARBANSTRICH GELB
 DANS CETTE ZONE : PEINTURE JAUNE
 IN QUESTA ZONA : VERNICIATURA GIALLO



11 SUPPLY, ENERGIEZUFLOSS VOM VORRAT, ALIMENTATION, ALIMENTAZIONE
 21, 22, 23 DELIVERY, ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLAUF, UTILISATION, MANDATA
 3 EXHAUST, ANSCHLUSS ATMOSPHÄRE, ÉCHAPPEMENT, SCARICO
 6.1, 6.2, 6.3, 6.4 ELECTRICAL CONTROL, ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS, COMMANDE ÉLECTRIQUE, COMANDO ELETTRICO

GENERAL SPECIFICATION:		060600 2xM 06-01-06		DATE		SIGNATURE		DRAWN		DATE		SIGNATURE	
FURTHER TECHNICAL DATA:		082968 1xL 01-08-14		075961 2xK 01-08-14				94-01-20 GRESCHNER					
DOC. CODE:		SHEET: 10		072834 3xJ 00-04-12				061236 8xH 97-09-30				94-01-20 GEIGER	
GENERAL TOLERANCES		056770 4xG 96-01-16		056742 2xF 95-08-15				056715 2xE 95-02-14				94-01-20 PANTZER	
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		0.5		1.0		1.5		2.0		2.5		3.0	
CLASS 1)		±0.5		±1.0		±1.5		±2.0		±2.5		±3.0	
FINE		0.5		1.0		1.5		2.0		2.5		3.0	
MEDIUM		1.0		2.0		3.0		4.0		5.0		6.0	
COARSE		2.0		3.0		4.0		5.0		6.0		7.0	
TAPPED HOLES ACC. TO ISO 9000-1-JED-100		053260 1xB 94-05-31											
TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMAPPED		DIN-NO.		REV.		DATE		A 1		560		SHAPE CODE	
		884 009 622 0											

WABCO
 SOLENOID VALVE
 MAGNETVENTIL (ANTRIEBSACHSE)
 ELECTROVANNE
 ELETTROVALVOLA

PRODUCT IDENTIFICATION NO.
 472 900 055 0
 DOC. CODE 605
 SHEET 1/1